

SONY.

VIDEO CASSETTE WINDER/ERASER

BE-V8

OPERATING INSTRUCTIONS page 2

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

MODE D'EMPLOI page 9

Avant la mise en service de l'appareil, lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure.

This unit can be used with any video cassette tapes having the mark **8**.

FEATURES

- Quick advancing and rewinding of the video cassette tape.
- Auto rewinding when the tape has advanced to the end.
- Auto ejecting when the tape has been rewound.
- Erasing of the video cassette tape.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

INFORMATION

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions,

may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient the receiving antenna

Relocate the equipment with respect to the receiver

Move the equipment away from the receiver

Plug the equipment into a different outlet so that the equipment and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

"How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems".

This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

TABLE OF CONTENTS

Precautions	3
Location and function of parts and controls	4
For battery operation	5
For house current operation.....	6
For 12 V vehicle battery operation	6
Operations	7
Specifications	8

PRECAUTIONS

On safety

- Operate on 6 V dc.
For ac operation, use the ac power adaptor recommended for this unit. Do not use any other equipment. For car battery operation, use the car battery cord recommended for this unit. Do not use any other equipment.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

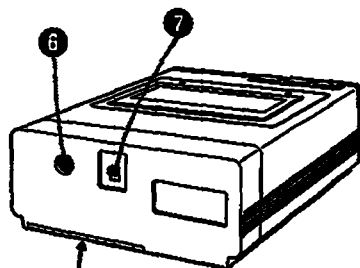
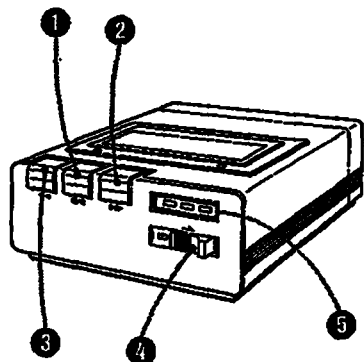
On installation

- Do not install the unit in a location near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- For the unit to operate at its best, it should not be installed in a very cold place.

On cleaning

- To keep the unit looking brand-new, periodically clean it with a soft cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth lightly dampened with a mild detergent solution. Never use strong solvents such as thinner or benzine, or abrasive cleansers since these will damage the cabinet. As a safety precaution, unplug the unit before cleaning it.

LOCATION AND FUNCTION OF PARTS AND CONTROLS



Battery compartment
(See page 5.)

FRONT

① ■/▲ STOP/EJECT button

Press to stop the tape.

This button is also used to release the ERASE switch.
To remove the cassette, press again.

② ►► FF (fast forward) button

Press to advance the tape rapidly.

To erase the recorded material, slide the ERASE switch in the direction of the arrow first, then press this button.

③ ◀◀ REW (rewind) button

Press to rewind the tape.

To erase the recorded material, slide the ERASE switch in the direction of the arrow first, then press this button.

④ ERASE switch and lamp

Slide in the direction of the arrow to erase the recorded material. The lamp will light up.

⑤ RUN Indicator

While the tape is being rewound, the indicator lights up from right to left. While the tape is being advanced rapidly, the indicator lights up from left to right.

REAR

⑥ DC IN 6 V jack

Connect an AC-D4 ac power adaptor or DCC-127A car battery cord.

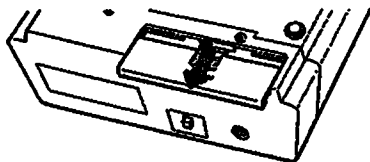
⑦ POWER switch

Set to ON to turn on the power and to OFF to turn off the power.

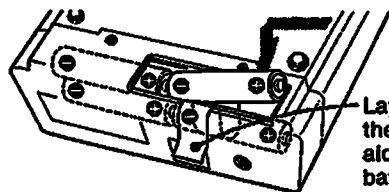
FOR BATTERY OPERATION

INSTALLATION

- 1 Open the battery compartment lid on the bottom.

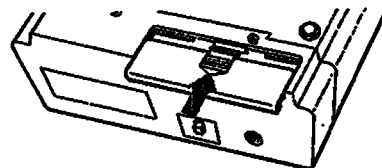


- 2 Insert four size AA (IEC designation R6) batteries, with correct polarity as illustrated.



Lay the ribbon underneath the batteries. The ribbon aids in removing the batteries.

- 3 Close the lid.



- For battery operation, be sure that the ac power adaptor or the car battery cord is disconnected.
- When the batteries weaken, the time required to re-wind and rapidly advance the tape lengthens.
- When the BE-V8 with batteries installed is being carried, set the POWER switch to OFF.

FOR HOUSE CURRENT OPERATION

Connect the Sony AC-D4 ac power adaptor (optional) as follows.



When the ac power adaptor is connected to the unit, the internal battery supply is switched to ac power supply.

FOR 12 V VEHICLE BATTERY OPERATION

Use the Sony DCC-127A car battery cord (optional) for a 12 V vehicle battery and set the DCC-127A to 6 V dc. For further details, read the instructions with the car battery cord.

When the car battery cord is connected to the unit, the internal battery supply is switched to car battery supply.

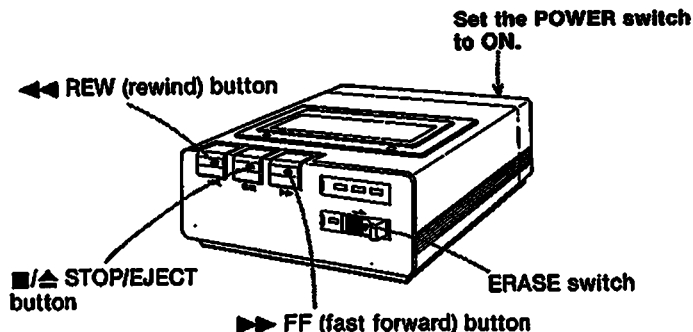
Note

Use only the recommended ac power adaptor or car battery cord manufactured by Sony. Polarity of the plugs of other manufacturers may be different.



Polarity of the Sony plug

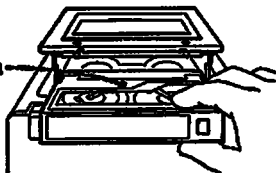
OPERATIONS



To insert a cassette

- 1 Press the ■/▲ STOP/EJECT button to open the cassette holder.
- 2 Insert the cassette and press the cassette holder down.

Insert the cassette with the side from which the tape is visible up and in the direction of the arrow on the cassette.



To remove the tape

Press the ■/▲ STOP/EJECT button.

To stop the tape

Press the ■/▲ STOP/EJECT button.

To rewind the tape

Press the ◀ REW button.

After the tape is rewind, the cassette holder opens automatically. The recorded material will not be erased.

To rewind the tape while simultaneously erasing the recorded material

Slide the ERASE switch to the right and press the ◀ REW button. After the tape has been rewind, the cassette holder will open automatically.

To advance the tape rapidly

Press the ▶▶ FF button. The recorded material will not be erased.

To advance the tape rapidly while simultaneously erasing the recorded material

Slide the ERASE switch to the right and press the ▶▶ FF button. After the tape has been advanced rapidly, the ERASE switch will be released and the tape rewind. After the tape has been rewind, the cassette holder will open automatically.

Note

If a cassette has not been inserted in the cassette holder or if the tab on the cassette is set to the red mark, the ERASE switch will not function.

Note

If tape which has been rewound on a recorder does not have its very beginning erased when it is advanced and erased on the BE-V8, rewind it on the BE-V8 and erase it again.

SPECIFICATIONS

Rewind time	1 min. 30 sec. – 3 min. (90 min. tape)
Erasing system	Permanent magnet
Power requirement	120 V ac with an AC-D4 ac power adaptor 12 V car battery with a DCC-127A car battery cord 6 V dc with 4 size AA (IEC designation R6) batteries
Battery life	40 cassettes (90 min. tape) can be rewound with SUM-3 super batteries at a normal temperature
Dimensions	Approx. 130 × 58 × 155 mm (w/h/d) (5 $\frac{1}{8}$ × 2 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{1}{8}$ in.)
Weight	Approx. 480 g (2 lbs) excl. batteries

Design and specifications are subject to change without notice.

Cet appareil accepte toute cassette vidéo possédant le label .

CARACTERISTIQUES

- Avance rapide et rembobinage de la bande vidéo.
- Rembobinage automatique lorsque la bande arrive en fin de course.
- Ejection automatique lorsque la bande est complètement réenroulée.
- Effacement de la bande vidéo.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour se garder des commotions électriques, ne pas ouvrir le coffret. Ne confier l'entretien qu'à un personnel qualifié.

TABLE DES MATIERES

Précautions	10
Emplacement et fonction des organes et commandes	11
Exploitation sur piles	12
Exploitation sur courant secteur	13
Exploitation sur batterie de voiture 12 V	13
Fonctionnement	14
Spécifications	15

PRECAUTIONS

Sécurité

- Fonctionne sur courant continu de 6 volts.
Pour une exploitation sur secteur, utiliser l'adaptateur d'alimentation secteur recommandé pour cet appareil, et aucun autre! Pour une exploitation sur batterie de voiture, utiliser le cordon de batterie de voiture recommandé pour cet appareil, et aucun autre!
- Si un liquide ou un solide pénètre à l'intérieur du coffret, isoler l'appareil de la source d'alimentation et le faire examiner par un personnel qualifié avant sa remise en service.

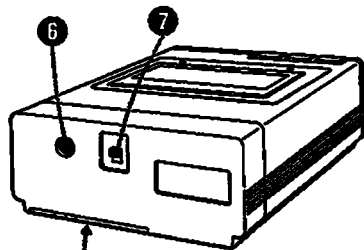
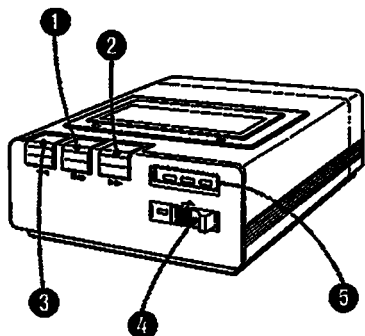
Installation

- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur, radiateurs ou bouches d'air chaud, ni dans un endroit exposé au plein soleil ou à une poussière dense. Le protéger des vibrations mécaniques et des chocs.
- Pour utiliser l'appareil au mieux de ses performances, ne pas l'installer dans un endroit où règne un froid inhabituel.

Nettoyage

- Pour garder à l'appareil son aspect flambant neuf, le nettoyer régulièrement avec un chiffon doux. Pour les taches rebelles, utiliser un chiffon légèrement humecté d'une solution savonneuse douce. Ne jamais utiliser de solvants puissants, diluant ou benzine, et encore moins des produits de nettoyage abrasif! Par mesure de précaution, isoler l'appareil de la source d'alimentation avant son nettoyage.

EMPLACEMENT ET FONCTION DES ORGANES ET COMMANDES



Logement piles (Voir page 12.)

AVANT

① Touche d'arrêt/éjection (■/▲ STOP/EJECT)

Appuyée pour arrêter le défilement de la bande, cette touche sert également au déverrouillage de la touche ERASE. Pour enlever la cassette, appuyer de nouveau.

② Touche d'avance rapide (▶▶ FF)

Sa poussée fait avancer la bande à vitesse accélérée. Pour effacer un matériel enregistré, faire glisser la touche ERASE dans le sens de la flèche et appuyer ensuite sur cette touche.

③ Touche de rembobinage (◀◀ REW)

Sa poussée fait défiler la bande en arrière à vitesse accélérée.

Pour effacer un matériel enregistré, faire glisser la touche ERASE dans le sens de la flèche et appuyer ensuite sur cette touche.

④ Touche et témoin d'effacement (ERASE)

Faire glisser cette touche dans le sens de la flèche pour effacer un matériel enregistré. Le témoin s'allume alors.

⑤ Témoin de défilement (RUN)

Lorsque la bande est rembobinée, ce témoin s'allume de la droite vers la gauche. Inversement, lorsqu'elle défile en avant à vitesse accélérée, il s'allume de gauche à droite.

ARRIERE

⑥ Prise d'entrée 6 V cc (DC IN 6 V)

Connecter à cette prise l'adaptateur d'alimentation secteur AC-D4 ou le cordon de batterie de voiture DCC-127A.

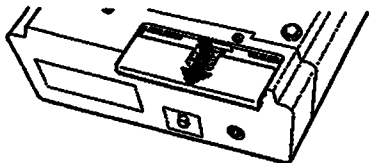
⑦ Interrupteur d'alimentation (POWER)

Placer à la position ON pour mettre l'appareil sous tension et sur OFF pour le mettre hors tension.

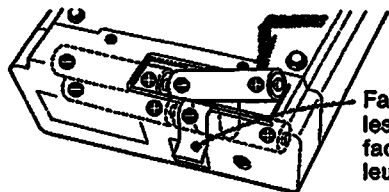
EXPLOITATION SUR PILES

MISE EN PLACE

- 1 Ouvrir le couvercle de logement piles, situé sur le socle de l'appareil.

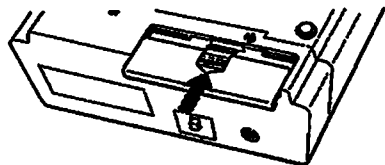


- 2 Introduire 4 piles format AA (R6 selon la désignation IEC) en dirigeant les polarités comme figuré sur l'illustration.



Faire passer le ruban sous les piles de manière à faciliter par la suite leur retrait.

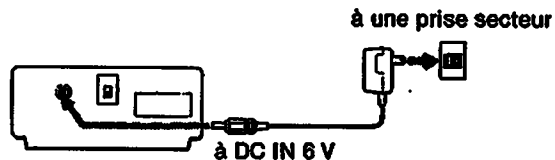
- 3 Refermer le couvercle.



- Si l'appareil doit fonctionner sur piles, il est nécessaire, en contrepartie, de débrancher l'adaptateur d'alimentation secteur ou le cordon de batterie de voiture.
- Lorsque les piles sont épuisées, le rembobinage et l'avance rapide prennent plus de temps.
- Lorsque le BE-V8 est transporté avec les piles, placer sans faute l'interrupteur POWER en position OFF.

EXPLOITATION SUR COURANT SECTEUR

Connecter l'adaptateur d'alimentation secteur Sony AC-D4 (en option) en procédant de la manière indiquée ci-dessous.



Lorsque l'adaptateur d'alimentation secteur est branché sur l'appareil, l'exploitation sur piles internes est automatiquement commutée sur l'exploitation sur courant secteur.

EXPLOITATION SUR BATTERIE DE VOITURE 12 V

Utiliser le cordon de batterie de voiture Sony DCC-127A (en option) pour une exploitation sur batterie de voiture 12 V et brancher le DCC-127A sur 6 V cc. Pour de plus amples informations, se reporter au mode d'emploi fourni avec le cordon de batterie de voiture.

Lorsque le cordon de batterie de voiture est connecté à l'appareil, l'exploitation sur piles internes est commutée sur l'exploitation sur batterie de voiture.

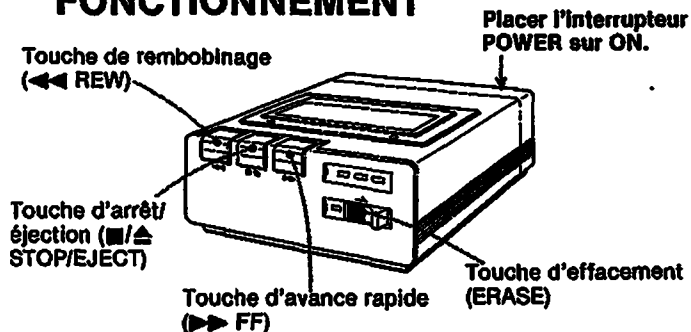
Remarque

Utiliser uniquement l'adaptateur d'alimentation secteur ou le cordon de batterie de voiture de fabrication Sony, car la polarité des fiches trouvées chez les autres constructeurs peut présenter des divergences avec les celles de Sony.



Polarité de la fiche Sony

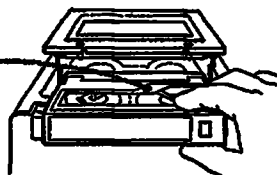
FONCTIONNEMENT



Insertion d'une cassette

- 1 Appuyer sur la touche ■/▲ STOP/EJECT pour obtenir l'ouverture du support de cassette.
- 2 Insérer une cassette dans l'appareil et rabattre le support de cassette.

Insérer la cassette, la face exposée de la bande tournée vers le haut, dans le sens indiqué par la flèche sur la cassette.



Retrait de la cassette

Appuyer sur la touche ■/▲ STOP/EJECT.

Arrêt du défilement de la bande

Appuyer sur la touche ■/▲ STOP/EJECT.

Rembobinage de la bande

Appuyer sur la touche ◀◀ REW.

Lorsque la bande est complètement rembobinée, l'ouverture du support de cassette est automatique. Le matériel enregistré n'est pas effacé.

Rembobinage et effacement simultané

Faire glisser la touche ERASE vers la droite et appuyer sur la touche ◀◀ REW. Lorsque la bande est complètement rembobinée, l'ouverture du support de cassette est automatique.

Avance rapide

Appuyer sur la touche ▶▶ FF. Le matériel enregistré n'est pas effacé.

Avance rapide et effacement simultané

Faire glisser la touche ERASE vers la droite et appuyer sur la touche ▶▶ FF. Lorsqu'après avoir défilé en avant à vitesse accélérée la bande arrive en fin de course, la touche ERASE est libérée, la bande est rembobinée à son début, et l'ouverture du support de cassette est automatiquement obtenue.

Remarque

S'il n'y a pas de cassette dans le support de cassette ou si le segment de la cassette est glissé sur le repère rouge, la touche ERASE est inopérante.

Remarque

Si une bande, préalablement rembobinée sur un enregistreur à cassette, est en mode d'effacement rapide sur le BE-V8, rembobiner cette bande sur le BE-V8 et recommencer l'effacement.

SPECIFICATIONS

Durée de rembobinage

1 mn. 30 sec. à 3 mn. (bande de 90 mn.)

Système d'effacement

Aimant permanent

Alimentation

Secteur 120 V avec l'adaptateur d'alimentation secteur AC-D4
Batterie de voiture 12 V avec le cordon de batterie de voiture DCC-127A

Courant continu 6 V avec 4 piles format AA (R6 selon la désignation IEC)

Durée des piles

A température normale, possibilité de rembobiner 40 cassettes (de 90 mn. chacune) avec les piles super SUM-3

Dimensions

Env. 130 × 58 × 155 mm (l/h/p)
(5 $\frac{1}{8}$ × 2 $\frac{3}{8}$ × 6 $\frac{1}{8}$ pouces)

Poids

Env. 480 g (2 livres) sans les piles

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.